



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1996/950  
18 de noviembre de 1996  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 18 DE NOVIEMBRE DE 1996 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL  
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL PRESIDENTE DEL COMITÉ DEL CONSEJO  
DE SEGURIDAD ESTABLECIDO EN VIRTUD DE LA RESOLUCIÓN 661 (1990)  
RELATIVA A LA SITUACIÓN ENTRE EL IRAQ Y KUWAIT

Tengo el honor de adjuntar, para la atención de los miembros del Consejo, el informe del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 661 (1990) relativo a la situación entre el Iraq y Kuwait, presentado en cumplimiento de las disposiciones del inciso f) del párrafo 6 de las directrices para facilitar el pleno cumplimiento en el plano internacional de los párrafos 24, 25 y 27 de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad.

El informe fue aprobado por el Comité el 15 de noviembre de 1996.

(Firmado) Tono EITEL  
Presidente del Comité del Consejo de  
Seguridad establecido en virtud de la  
resolución 661 (1990) relativa a la  
situación entre el Iraq y Kuwait

ANEXO

Informe del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 661 (1990) relativa a la situación entre el Iraq y Kuwait de conformidad con el inciso f) del párrafo 6 de las directrices para facilitar el pleno cumplimiento en el plano internacional de los párrafos 24, 25 y 27 de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad

1. El Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 661 (1990) relativa a la situación entre el Iraq y Kuwait presenta este informe al Consejo de conformidad con el inciso f) del párrafo 6 de las directrices para facilitar el pleno cumplimiento en el plano internacional de los párrafos 24, 25 y 27 de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad, de 3 de abril de 1991, aprobadas por el Consejo de Seguridad en su resolución 700 (1991), de 17 de junio de 1991 (S/22660, anexo).

2. En virtud del inciso f) del párrafo 6 de las directrices, el Comité debe informar cada 90 días al Consejo de Seguridad sobre la aplicación de las sanciones contra el Iraq relativas a las armas y material conexo establecidas en las resoluciones pertinentes del Consejo. El presente informe es el 22º que se ha preparado conforme a lo dispuesto en las directrices indicadas. Los informes anteriores se presentaron el 13 de septiembre (S/23036) y el 10 de diciembre (S/23279) de 1991, el 12 de marzo (S/23708), el 11 de junio (S/24083), el 8 de septiembre (S/24545) y el 4 de diciembre (S/24912) de 1992, el 19 de marzo (S/25442), el 7 de junio (S/25930), el 7 de septiembre (S/26430) y el 14 de diciembre (S/26874) de 1993, el 4 de marzo (S/1994/274), el 6 de junio (S/1994/695), el 2 de septiembre (S/1994/1027) y el 29 de noviembre (S/1994/1367) de 1994, el 1º de marzo (S/1995/169), el 30 de mayo (S/1995/442), el 25 de agosto (S/1995/744) y el 27 de noviembre (S/1995/992) de 1995 y el 21 de febrero (S/1996/127), el 20 de mayo (S/1996/361) y el 20 de agosto (S/1996/676) de 1996.

3. En el párrafo 12 de las directrices se pide a todos los Estados que comuniquen al Comité toda la información que reciban respecto de posibles violaciones de las sanciones contra el Iraq relativas a las armas y material conexo cometidas por otros Estados o por nacionales de otros países. Durante el período que se examina, el Comité recibió una comunicación de fecha 30 de octubre de 1996 del Representante Permanente de Jordania ante las Naciones Unidas, en la que se señaló a la atención del Comité que el Equipo de Inspección Internacional en Iraq había registrado las oficinas de la Compañía jordana ALBA y la vivienda de su Director por sospecharse vinculaciones con el programa de misiles de ese país. En la comunicación jordana se indicaba que la investigación había exonerado a ALBA de toda conexión con el programa de misiles y de armas de destrucción en masa del Iraq.

4. De conformidad con los párrafos 13 y 15 de las directrices, todos los Estados y las organizaciones internacionales deben consultar al Comité respecto de si determinados artículos quedan comprendidos en las disposiciones del párrafo 24 de la resolución 687 (1991), y respecto de los artículos de uso doble

o uso múltiple, es decir, los artículos de uso civil pero que pueden modificarse o convertirse a usos militares. En el período que se examina, ningún Estado ni organización internacional ha consultado al Comité respecto de esas cuestiones.

5. En el párrafo 14 de las directrices se pide a las organizaciones internacionales que suministren al Comité la información pertinente que se ponga en su conocimiento. Durante el período que se examina, el Comité no ha recibido información de la índole que se solicita en el párrafo 14 de las directrices.

6. El Comité continuará procurando cumplir el mandato que se le ha confiado. Después del último informe del Secretario General, de fecha 4 de diciembre de 1991 (S/22884/Add.2) no se han recibido nuevas comunicaciones de los Estados Miembros en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 4 de la resolución 700 (1991) del Consejo de Seguridad.

-----